

# Common English Idioms in Urdu with Sentences

Idiom	Definition	Sentences
Above all / سب سے بڑھ کر اہم	Most important of all	Ali is wise, hard-working and above all honest.
After all / بہر حال	In spite of what has been said/done	You should help Asad, after all he is your friend.
Beneath one's dignity / شان کے خلاف	Below one's worth	It is below your dignity to disobey your teacher.
Better half / جیون ساتھی	Husband or wife	His better half is a good housekeeper.
A bird's eye view / سرسری نظر	A view seen from above	We got a bird's eye view of city from the top of the tower.
Birds of a feather / ہم مزاج لوگ	People with similar tastes, interests	He will get on well with Adil, they are birds of a feather.



# Common English Idioms in Urdu with Sentences

To the bitter end / آخری انجام تک	Until the end even though this is difficult	The workers vowed to fight to the bitter end for their rights.
Below the belt / نامناسب	Unfair , cruel	You know, it is below the belt to cheat a friend.
Broken reed / نا قابل اعتبار شخص	A person who has become untrustworthy	I cannot trust him as he is a broken reed.
Bring something to light / سامنے لانا	Make something known	New facts about the war have been brought to light.
Build castles in the air / خیالی پلاؤ پکانا	Day-dream	To pass examination without hard work is like to build castles in the air.
A close-fisted man / کنجوس شخص	A miserly person	He does not spend any money as he is a close- fisted man.



# Common English Idioms in Urdu with Sentences

Come to terms/ make terms / سمجھوتا کر لینا	To make an agreement	At last they had to come to terms.
Come to grief / ناکام ہو جانا	To fail	Their plan came to grief in the end.
Come to an end / ختم ہونا	To finish	The war came to an end at last.
Be at daggers drawn / ایک دوسرے کے سخت مخالف ہونا	Be hostile	She is at daggers drawn with her husband.
Cut something short / مختصر کر دینا	To stop doing something earlier than you planned	His glittering career was cut short by a heart attack.
A dog's life / ذلت کی زندگی	Disgraceful life	Death is better than a dog's life.



# Common English Idioms in Urdu with Sentences

Fair or square deal / منصفانہ سلوک	Fair treatment	Most of the workers do not think that they are getting a square deal.
Find fault with / عیب نکالنا	To criticize somebody or something often unfairly	Do not try to find faults with others, mend yourself first.
Go up in smoke / تباہ ہو جانا	Be destroyed	Her dream of becoming doctor went in smoke when she could not get admission to a medical college.
Be at hand / قریب ہونا	Near ,close by	I am working hard as the examination is at hand.
Be hard up / غریب، تنگی میں ہونا	Not having enough money	He is too hard up to enjoy even a single meal a day.



# Common English Idioms in Urdu with Sentences

hard and fast / قائم، معین	Fixed and not able to be changed	We will have to follow the hard and fast rules of this office.
Hair-breath escape/ narrow escape / بال بال بچنا	Just to avoid danger	Adeel had a narrow escape from drowning (ڈوبنے سے).
Good-for-nothing / بے کار شخص / چیز	Someone who never does anything useful	The Government should get rid (چھٹکارا پانا) of those departments which are good-for-nothing.
Golden age / سنہری دور	A period of success	The Muslims remember golden age of their forefathers.
Green horn / نا تجربہ کار شخص	One who lacks experience	The man can easily be tricked as he is a green horn.



# Common English Idioms in Urdu with Sentences

Golden opportunity / سنہری موقع	A very good chance to do or achieve something	Wise men avail themselves of golden opportunities.
Heart and soul / دل و جان سے	Completely	She loves her son heart and soul.
High and mighty / مغرور	Proud	People dislike him as he always tries to be high and mighty .
In black and white / تحریری	Written	Saleem makes every agreement in black and white.
In a nutshell / مختصراً	In a short , clear way	To put it in a nutshell, the show was very exciting.
Hold one's tongue / بکواس بند کرو	To angrily tell someone to stop speaking	Hold your tongue and do not abuse him like that.



# Common English Idioms in Urdu with Sentences

Hold one's head high/up / سر بلند ہونا	To be very confident and proud	Those who do noble deeds can hold their heads high.
Hold one's own / ڈٹے رہنا	To defend yourself in a difficult situation	Although he is new in this race, he seems to be holding his own.
Hue and cry / شور و غوغا	A great noise	There was a great hue and cry in the battle field.
Hold no brief for / حمایت نہ کرنا	To not support or be in favour of	You should hold no brief for this criminal.
Be at large / آزاد ہونا	Be free	The two robbers are still at large.
Lead somebody astray / گمراہ کرنا	To encourage someone to do immoral things	Ali was led astray by some of his friends.



# Common English Idioms in Urdu with Sentences

Leave in lurch / مصیبت میں ساتھ چھوڑنا	Leave in crisis	Do not leave your friends in the lurch.
Lame excuse / جھوٹا بہانا	False excuse	You cannot win her favour by lame excuses.
In the teeth of / مشکلات کے باوجود	Despite something such as problems or difficulties	The bill was passed in the teeth of strong opposition.
Jack of all trades / ہر فن مولا	Someone who can do many types of work	Naeem is jack of all trades but master of none.
Keep an eye on / نگہداشت کرنا	To look after someone or something	Please keep an eye on things here until I get back.
Keep at arm's length / فاصلے پر رکھنا	To avoid becoming too friendly with someone	The teachers should keep the students at arm's length.





# Common English Idioms in Urdu with Sentences

Keep something dark / راز رکھنا	To keep something secret	They kept their meeting dark.
Keep one's temper / غصے پر قابور کھنا	Not to show anger	He could not keep his temper when Ali abused him.
Keep open house / مہماننوازی کو تیار رکھنا	Be ready to entertain anyone who comes	He keeps open house for his guests.
Keep pace with / قدم بقدم	To move as fast as someone or something else	Incomes have failed to keep pace with ever increasing dearness.
Maiden speech / پہلی تقریر	First speech	She impressed us with her maiden speech.
Make the best of it / ناکامی کو کامیابی میں بدلنا	To try fully to turn failure into success	The job was against her taste, but she made the best of it.



# Common English Idioms in Urdu with Sentences

Make both ends meet /

مشکل سے گزر بس کرنا

To live within one's

income

It is very difficult for the

poor to make both ends

meet.

Make a mountain of a

molehill /

بتنگڑ بنانا / رائی کا پہاڑ بنانا

To exaggerate the

seriousness of a problem

Our boss made

mountain of a molehill

◆ when he fired

Ahmad for making a

little mistake.

[Click here to download 150 Urdu to English Sentences](#)

